

**MARKTGEMEINDE  
WELSBERG-TAISTEN**

Autonome Provinz Bozen


**COMUNE BORGATA DI  
MONGUELFO-TESIDO**

Provincia Autonoma di Bolzano

**Beschlussniederschrift  
des Gemeinderates**
**Verbale di deliberazione  
del Consiglio Comunale**

|                        |              |
|------------------------|--------------|
| Sitzung vom/Seduta del | Uhr - ore    |
| <b>15.07.2026</b>      | <b>20:00</b> |

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 festgesetzten Formvorschriften wurde für heute der Gemeinderat einberufen

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale n. 2 del 03.05.2018, venne per oggi convocato il Consiglio comunale

| Erschienen sind die Herren: |           | Presenti i Signori: |      |                         |
|-----------------------------|-----------|---------------------|------|-------------------------|
|                             | e.a./a.g. | u.a./a.ig.          | tele |                         |
| OBERSTALLER Dominik         |           |                     |      | Bürgermeister/Sindaco   |
| MITTERMAIR Paula            |           |                     |      | Gemeinderat/Consigliere |
| BRUGGER Waltraud            |           |                     |      | Gemeinderat/Consigliere |
| BACHMANN Thomas             | X         |                     |      | Gemeinderat/Consigliere |
| KARGRUBER Reinhart          |           |                     |      | Gemeinderat/Consigliere |
| TRAKOFER Jonas              | X         |                     |      | Gemeinderat/Consigliere |
| THOMASER Georg              |           |                     |      | Gemeinderat/Consigliere |
| PATZLEINER Franz            |           |                     |      | Gemeinderat/Consigliere |
| WIERER Deborah              |           |                     |      | Gemeinderat/Consigliere |
| NOCKER Vera                 |           |                     |      | Gemeinderat/Consigliere |
| GITZL Norbert               | X         |                     |      | Gemeinderat/Consigliere |
| FERDIGG Markus              |           |                     |      | Gemeinderat/Consigliere |
| OBERSTALLER Hannes          |           |                     |      | Gemeinderat/Consigliere |
| KOMAR Maximilian            |           |                     |      | Gemeinderat/Consigliere |
| BRUNNER Georg               |           |                     |      | Gemeinderat/Consigliere |

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario Comunale

**MUTSCHLECHNER Dr. Manfred**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

**OBERSTALLER Dominik**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza

**G E G E N S T A N D****O G G E T T O**

**Raumordnung: Änderung des Gemeindebauleitplans mittels Sonderverfahren "grün-grün" - (1700 m² der Gp. 2414 und 1300 m² der Gp. 2415 in KG. Taisten) - definitive Genehmigung**

**Urbanistica: modifica del piano urbanistico comunale con procedura speciale "verde-verde" - (1700 m² della p.f. 2414 e 1300 m² della p.f. 2415 in C.C. Tesido) - approvazione definitiva**

Gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes der Veröffentlichung gemäß Art. 183 Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungsgericht Bozen Rekurs eingebracht werden.

Contro la presente deliberazione entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione alla Giunta Comunale ai sensi dell' art. 183 della Legge Regionale n. 2 del 03.05. 2018. Entro 60 giorni dall'esecutività della medesima può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

**Gelesen, genehmigt und digital signiert****letto, confermato e firmato digitalmente**

Der Vorsitzende - Il Presidente  
- OBERSTALLER Dominik -

Der Sekretär - Il Segretario  
- MUTSCHLECHNER Dr. Manfred -

**Raumordnung: Änderung des Gemeindebauleitplans mittels Sonderverfahren "grün-grün" - (1700 m² der Gp. 2414 und 1300 m² der Gp. 2415 in KG. Taisten) - definitive Genehmigung**

Der Referent Reinhart Kargruber verlässt im Sinne des Art. 65 des R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2 den Sitzungssaal;

Festgestellt, dass mit Ratsbeschluss Nr. 74 vom 10.12.2020 und Beschluss der Landesregierung Nr. 130 vom 10.02.2021, veröffentlicht im Amtsblatt der Region am 13.05.2021, der Bauleitplan der Marktgemeinde Welsberg-Taisten genehmigt wurde;

- dass der überarbeitete Landschaftsplan der Gemeinde Welsberg-Taisten mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 8 vom 04.08.2011 und mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1531 vom 10.10.2011 genehmigt worden ist;
- dass der Art. 48 und 53 des Landesgesetzes vom 10.07.2018, Nr. 9 in geltender Fassung besagt, dass für Änderungen des Bauleitplanes der Gemeinde zur Anwendung kommt;
- dass am 04.12.2025, Prot. Nr. 0019809 ein Antrag zur Abänderung des geltenden Bauleitplanes bzw. Landschaftsplanes samt den jeweiligen graphischen Unterlagen vorgelegt worden ist, welcher mit Verfahren "grün in grün" abgewickelt werden muss und zwar mit folgendem Inhalt:

- von den Gp. 2414 der KG. Taisten werden 1.700 m² und von der Gp. 2415 der KG. Taisten werden 1.300 m² von Wald in Landwirtschaftsgebiet umgewidmet.

Antragsteller: Kargruber Reinhart, Wiesen 26/A, 39035 Welsberg-Taisten.

Nach Einsichtnahme in die technischen Unterlagen ausgearbeitet von Dr. Arch. Leitner Dietmar aus Brixen mit Datum 27.11.2025;

Festgestellt, dass laut Zertifizierung der erfolgten Abgabe **ID Nr. 9336** die Unterlagen zur Änderung im offiziellen Portal für den Geodaten-austausch der Pläne (Newplan-Portal) hochgeladen werden;

Nach Prüfung, der dem Antrag beiliegenden Unterlagen, wird festgestellt, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft in der Sitzung vom 17.12.2025 ein einstimmiges positives Gutachten erteilt hat, dass diese genehmigt werden können und die Kulturänderung Wald in Landwirtschaftsgebiet als sinnvoll erscheint und somit gutgeheißen werden kann;

Festgehalten, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft in der Sitzung vom 17.12.2025 festgestellt hat, dass die gegenständliche Abänderung des Landschaftsplanes nicht der strategischen Umweltprüfung (SUP) im Sinne des L.G. vom 13.10.2017, Nr. 17, unterworfen ist;

Festgestellt, dass es sich bei gegenständlichen Antrag um eine Kulturumwidmung „grün in grün“ handelt, welche laufend genehmigt werden kann;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 16 vom 25.07.1970 in geltender Fassung und insbesondere in den Art. 3;

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 21 vom 21.10.1996 in geltender Fassung und insbesondere in den Art. 5 desselben;

Gesehen das Landesgesetz vom 10.07.2018, Nr. 9 mit den nachfolgenden Änderungen, insbesondere in die Artikel 48 und 53;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindevorschuss Nr. 29/2026 vom 28.01.2026 betreffend die Annahme des Vorschlages zur Änderung am Flächenwidmungsplan des Bauleitplanes mittels Sonderverfahren „grün-grün“;

Der genannte Beschluss wurde, gemeinsam mit den beiliegenden Unterlagen im Sinne des Art. 53 Abs. 2, für 30 Tage auf der Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz veröffentlicht und zwar vom 30.01.2026 bis 28.02.2026; im genannten Zeitraum ist kein Einwand eingegangen;

**Urbanistica: modifica del piano urbanistico comunale con procedura speciale "verde-verde" - (1700 m² della p.f. 2414 e 1300 m² della p.f. 2415 in C.C. Tesido) - approvazione definitiva**

L'assessore Reinhart Kargruber si allontana ai sensi dell'art. 65 della L.R. del 03.05.2018 n. 2 dall'aula;

Constatato che con delibera consiliare n. 74 del 10.12.2020 e delibera della Giunta Provinciale n. 130 del 10.02.2021, pubblicata nel bollettino ufficiale della Regione in data 13.05.2021, è stato approvato il piano urbanistico del Comune di Monguelfo-Tesido;

- che il piano urbanistico rielaborato del Comune di Monguelfo-Tesido è stato approvato con delibera del Consiglio Comunale n. 8 del 04.08.2011 e con delibera della Giunta Provinciale n. 1531 del 10.10.2011;
- che sono da applicare gli artt. 48 e 53 della Legge provinciale 10.07.2018, n. 9 in vigore per le variazioni al piano urbanistico comunale;
- che in data 04.12.2025, n. prot. 0019809 è stata presentata una nuova domanda di modifica del piano urbanistico ovvero paesaggistico, comprensiva di documentazione grafica, riguardante la procedura "verde in verde" con il seguente contenuto:

- dalla pf. 2414 del C.C. Tesido si trasformano 1.700 mq e dalla pf. 2415 del C.C. Tesido si trasformano 1.300 mq da bosco in zona di verde agricolo.

Richiedente: Kargruber Reinhart, Prati 26/A, 39035 Monguelfo-Tesido.

Vista la documentazione tecnica elaborata dal dott. arch. Leitner Dietmar di Bressanone di data 27.11.2025;

Constatato che in base alla certificazione di avvenuta consegna **ID n. 9336**, la documentazione per la modifica è stata caricata sul portale ufficiale per l'intercambio dei geodati dei piani (portale Newplan);

Esaminata la documentazione allegata alla domanda viene constatato, che la commissione comunale per il territorio e il paesaggio nella seduta del 17.12.2025 ha espresso un parere favorevole ad unanimità dei voti questa può essere approvata e che il cambiamento di cultura da bosco in zona di verde agricolo è giustificato e quindi può essere sostenuto;

Dato atto che la Commissione comunale per il territorio e il paesaggio nella seduta del 17.12.2025 ha constatato che la modifica del piano paesaggistico in oggetto non è soggetta alla valutazione ambientale strategica (VAS) ai sensi della L.P. 13.10.2017, n. 17;

Dato atto, che la domanda in oggetto riguarda il cambiamento di cultura "verde in verde", che può essere approvato in via continuativa;

Vista la Legge provinciale 25.07.1970, n. 16 in vigore ed in particolare dell'art. 3 della stessa;

Vista la Legge provinciale 21.10.1996, n. 21 in vigore ed in particolare dell'art. 5 della stessa;

Vista la Legge provinciale del 10.07.2018, n. 9 e successive modifiche, in particolare gli articoli 48 e 53 della stessa;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 29/2026 del 28.01.2026 riguardante l'adozione di proposta di variante di assestamento al Piano Urbanistico comunale con procedura speciale "verde-verde";

La detta delibera, corredata della relativa documentazione, è stata pubblicata ai sensi dell'art 53 comma 2 per la durata di 30 giorni all'albo Comunale e sulla Rete Civica dell'Alto Adige nel periodo dal 30.01.2026 fino al 28.02.2026; si fa presente che in suddetto periodo non è stata presentata nessuna osservazione;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss Nr. 9/26 vom 19.03.2026 der Kommission für Nutzungsänderungen von Wald, Weidegebiet und alpinem Grünland, Landwirtschaftsgebiet oder bestockter Wiese und Weide gemäß Artikel 48 und insbesondere Absatz 7 sowie gemäß Artikel 53 des L.G. Nr. 9/2018, welche die Umwidmung von Wald in Landwirtschaftsgebiet einstimmig mit folgenden Auflagen befürwortet:

„Entlang der Grenze zur Nachbarparzelle 2410 sind die vorhandenen Gehölze zu erhalten und weitere anzupflanzen damit eine durchgehende Hecke (ca. 125 m) mit eingestreuten Laubbäumen entstehen kann“;

Festgestellt, dass innerhalb der in den Absätzen 2 und 3 des Art. 19 vom L.G. Nr. 13/1997 vorgesehenen Fristen keine Stellungnahmen / Vorschläge eingegangen sind;

Darauf hingewiesen, dann nun das Verfahren zur Genehmigung der genannten Änderung am BLP abgeschlossen werden muss, im Sinne des Art. 54, Abs. 1 und Art. 60, Abs. 1 des L.G. Nr. 9/2018 in geltender Fassung;

Gesehen das positive Gutachten hinsichtlich der technischen bzw. buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (Art. 185 des R.G. Nr. 2/2018):

fachliches Gutachten – bFdYmNAm2KB4KD6rvfpqA1PzE7yH7m6tFT01d82kclK= – parere tecnico

Gesehen den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, das Gemeindestatut, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 04 vom 12.01.2006, sowie den PIAO der Gemeinde;

Dies vorausgeschickt fasst der Gemeinderat durch Handerheben mit folgendem Abstimmungsergebnis

Anwesende 12, Abstimmende 11, Dafür 10, Enthaltungen 1, Nimmt nicht teil 1 folgenden

## BESCHLUSS

1. Die in den Prämissen beschriebene Änderung am Gemeindebauleitplan mittels Sonderverfahren „grün-grün“, gemäß Beschluss Nr. 9/26 vom 19.03.2026 der Kommission für Nutzungsänderungen von Wald, Weidegebiet und alpinem Grünland, Landwirtschaftsgebiet oder bestockter Wiese und Weide gemäß Artikel 48 und insbesondere Absatz 7 sowie gemäß Artikel 53 des L.G. Nr. 9/2018, wie folgt und mit folgenden Auflagen zu genehmigen:

- von der Gp. 2414 der KG.Taisten werden 1.700 m<sup>2</sup> und von der Gp. 2415 der KG.Taisten werden 1.300 m<sup>2</sup> von Wald in Landwirtschaftsgebiet umgewidmet.-

### Auflagen:

„Entlang der Grenze zur Nachbarparzelle 2410 sind die vorhandenen Gehölze zu erhalten und weitere anzupflanzen damit eine durchgehende Hecke (ca. 125 m) mit eingestreuten Laubbäumen entstehen kann“.-

2. Die technischen Unterlagen vom 17.11.2025, ausgearbeitet von Arch. Dietmar Leitner bilden integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses.-

3. Zu beurkunden, dass der Gemeinde aus dem gegenständlichen Beschluss keine direkte Ausgabe erwächst, welche finanzieller Abdeckung bedarf.-

4. Zu beurkunden, dass dieser Beschluss einstimmig mit 11 Ja-Stimmen bei 11 Anwesenden für unverzüglich vollziehbar erklärt wird (Art. 183, Abs. 4 des R.G. Nr. 2/2018).-

5. Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Marktgemeinde Welsberg-Taisten im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.-

Vista la deliberazione n. 9/26 del 19.03.2026 della Commissione per la trasformazione della destinazione d'uso da bosco, pascolo e verde alpino, verde agricolo o prato e pascolo alberato ai sensi dell'articolo 48 e in particolare comma 7 nonché ai sensi dell'articolo 53 della L.P. n. 9/2018, la quale ha approvato la modifica da bosco in verde agricolo ad unanimità con le seguenti condizioni:

“Lungo il confine con la particella confinante 2410 devono essere mantenute gli alberi e gli arbusti esistenti e ne devono essere piantati ulteriori, affinché possa formarsi una siepe continua (ca. 125 m) con alberi di latifoglie intercalati”;

Constatato che entro i termini come da comma 2 e 3 dell'art. 19 L.P. n. 13/1997 non sono state presentate prese di posizione / proposte;

Dato atto che ora la procedura per l'approvazione della suddetta modifica al PUC deve essere conclusa, ai sensi dell'art. 54, comma 1 e art. 60, comma 1 della L.P. n. 9/2018, nel testo vigente;

Visto il parere favorevole sulla regolarità tecnica rispettivamente contabile (art. 185 L.R. n. 2/2018):

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale n. 2 del 03.05.2018, lo Statuto del Comune, approvato con delibera consiliare n. 04 del 12.01. 2006, nonché il PIAO del Comune;

Ciò premesso, il Consiglio Comunale con seguente risultato espresso per alzata di mano

Presenti 12, Votanti 11, Favorevoli 10, Astenuti 1, Non partecipa a votazione 1

## DELIBERA

1. La modifica al Piano Urbanistico Comunale con procedura speciale “verde-verde” come riportata nelle premesse, viene approvata ai sensi della delibera n. 9/26 del 19.03.2026 della Commissione per la trasformazione della destinazione d'uso da bosco, pascolo e verde alpino, verde agricolo o prato e pascolo alberato ai sensi dell'articolo 48 e in particolare comma 7 nonché ai sensi dell'articolo 53 della L.P. n. 9/2018, e cioè come segue e con le seguenti condizioni:

- dalla p.f. 2414 della C.C. Tesido si trasformano 1.700 mq e dalla pf. 2415 della C.C. Tesido si trasformano 1.300 mq da bosco in zona di verde agricolo.-

### Condizioni:

“Lungo il confine con la particella confinante 2410 devono essere mantenute gli alberi e gli arbusti esistenti e ne devono essere piantati ulteriori, affinché possa formarsi una siepe continua (ca. 125 m) con alberi di latifoglie intercalati”.-

2. La documentazione tecnica del 17.11.2025, elaborata dall' Arch. Dietmar Leitner, costituisce parte integrante della presente deliberazione.-

3. Di dare atto, che della presente delibera non derivano oneri diretti a carico del comune, i quali abbisognino di copertura finanziaria.-

4. Di dare atto che la presente deliberazione viene dichiarata immediatamente esecutiva (art. 183 comma 4 L.R. n. 2/2018) all'unanimità dei voti con 11 voti favorevoli e 11 presenti.-.-

5. L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune Borgata di Monguelfo-Tesido ai sensi dell'art 22 del CAD.

